mampato

[redacted] Precio Peru $ [redacted] Año VII Nº 271 2 de abril de 1975

Precio Eº 1.300 Recargo Flete Eº 100

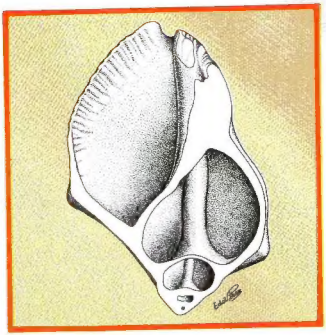
"EL AMIGO DE LOS DISCOS VOLADORES" vuelve M R

Historia de la BATALLA DE MAIPU

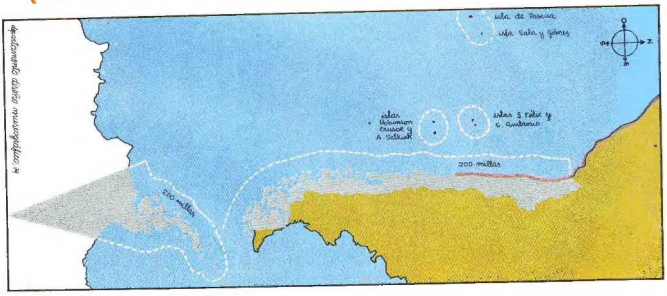
vegetación, flora y fauna del RIO NAPO

J. Perkins

cómo hacer un rincón de estudio (II parte)



EL LOCATE
(Thais chocolata (Duclos)



Es este "caracol" una de las especies más llamativas de las especies chilenas, tanto por su tamaño como por su forma exótica. Es relativamente escaso en nuestras colecciones, y sólo se le encuentra en la zona norte de Chile, desde Caldera hasta Arica, ampliándose su distribución hasta Ecuador. Los pescadores lo usan de alimento. Frecuentemente se le encuentra a cierta profundidad en los pilares de los muelles de Iquique, otras veces se le suele hallar vivo tirado por el mar sobre las playas. Es muy común encontrar sus conchas tiradas en la línea de basura que arroja el mar en los temporales. Pertenece a la familia de los **Thaidae.**

mampato

Año VII - Santiago de Chile, 2 de abril de 1975

Nº 271

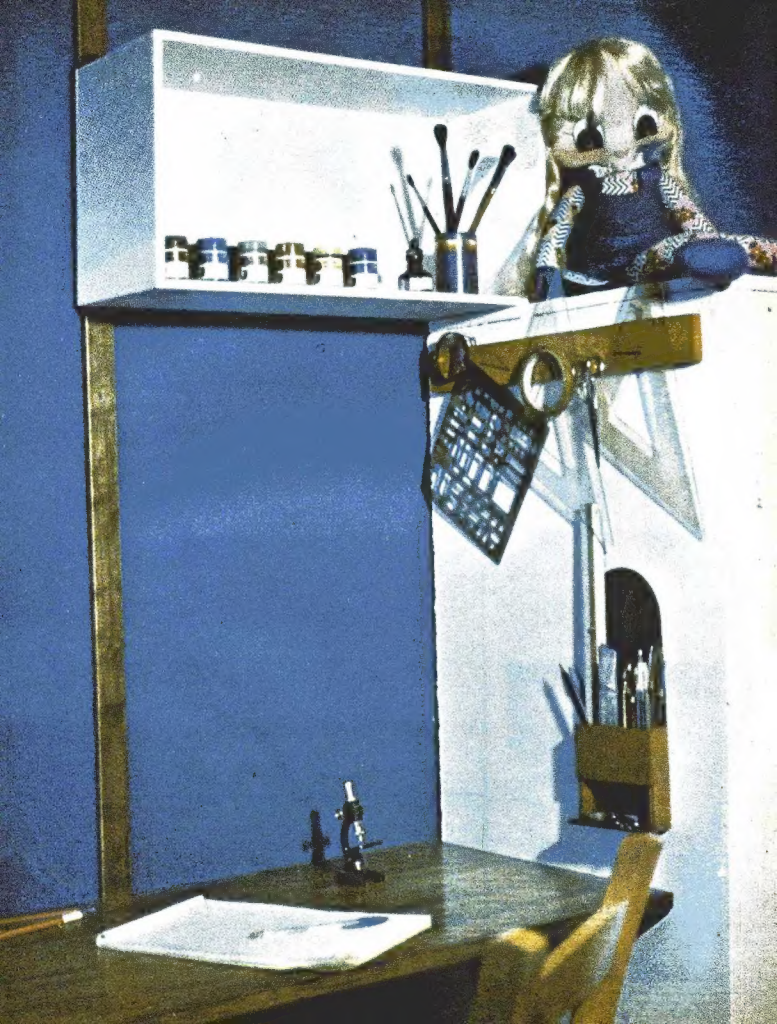
FUTUROLOGIA

COMO HACER

BIOSFERA CHILENA	2
SUMARIO	3
COMO HACER	
UN RINCON DE ESTUDIO	4
HISTORIETA UMPA PA	9
HISTORIETA	
LA BATALLA DE MAIPU	13
CURIOSIDADES	17
FUTUROLOGIA	
EL AMIGO DE LOS DISCOS VOLADORES	18
HISTORIETA MAMPATO	22
REPORTAJE CENTRAL	
EL RIO NAPO	26
HISTORIETA "LOS DRAGONES DE FUEGO"	32
CUENTO	
EL YESO OPORTUNO	37
EL RINCON DE RENA	40
JUEGOS	41
AJEDREZ	44
HISTORIETA TOLAK	45
DEPORTE	49
VARIOS	
LOS GIGANTES EXISTEN	52
NUESTRA PAGINA	54
DOCUMENTOS	
EUROPA: TRAJES MEDIEVALES	55
LOS MEJORES AUTOMOVILES	56

Director: Vittorio di Girolamo. Subdirector: Miguel Arteche. Jefe de Redacción: Cecilia Eyzaguirre E. Directora de Diagramación: Paulina Migliassi de Baeza. Representante Legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio: Triana 849. Teléfono: 231575. Propietario: Editorial Lord Cochrane S.A. Derechos Reservados © Mampato. Secretaria: Patricia Labarca de Hurtado.

Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.



UN RINCON DE ESTUDIO (II parte)

TEXTO DE JORGE EGUIGUREN — FOTOS DE CARMEN OSSA

La semana pasada construimos un estante para libros y un mesón para hacer las tareas. Esta vez completaremos el "rincón de estudio" haciendo un módulo para diferentes usos, un portalápices, y un colgador para utensilios: regla "T", escuadras, transportador, plantillas, etc.".

El Módulo:

Este módulo puede colgarse de la pared sobre el mesón, como se ve en la parte superior del plano fig. 3, o bien servir de apoyo al mesón (dibujo 1). En tal caso convendría colocar una tabla horizontal en el centro del módulo a manera de repisa, para que éste sirva también como estante (dibujo 2).

Materiales: Los materiales que se indican, al igual que las medidas, son los correspondientes a los planos.

—Un pedazo de plancha masisa de 2 m. x 0.25 m. x 10 mm. de espesor.

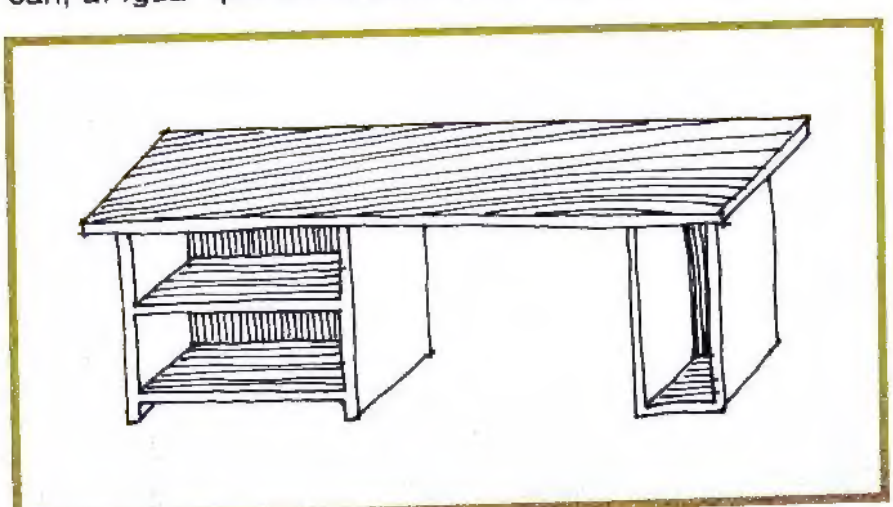
—Una plancha de cholguán de 0.70 m. x 0.30 m. x 4 mm. de espesor.

—Puntas de 3/4"

—Clavos de 1/2"

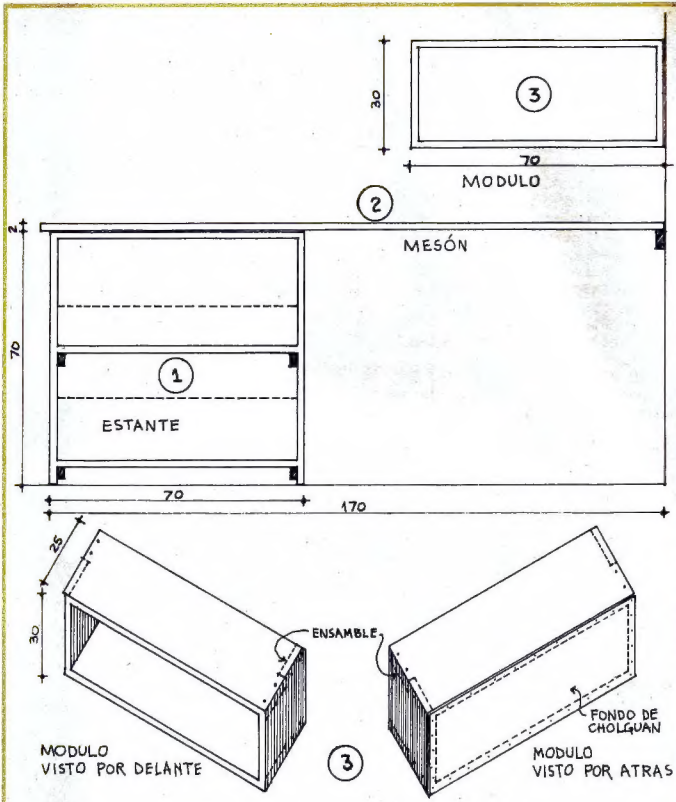
—Cola fría, pintura (latex blanco y esmalte), lija, brochas, serrucho, martillo.

Si quieres reemplazar la masisa por madera, necesitarás 1 tabla de pino de 3/4" x 10" cepillada por todos lados.



1

2



LAS 4 ESQUINAS DEL MÓDULO SE ENSAMBLAN
PARA ARMAR EL MÓDULO SE PEGAN LAS ESQUINAS CON COLA FRÍA Y SE CLAVAN CON PUNTAS DE 3/4" ó 1".
AL FONDO SE LE COLOCA UNA PLANCHA DE CHOLGUAN PARA ATIESAR EL MÓDULO, CON CLAVOS DE 1/2".

Ejecución:

a) Corta la masisa de las medidas que vayas a hacer el módulo. Nosotros cortamos 2 pedazos de 70 cm. de largo, y 2 pedazos de 30 cm. de largo.

b) En ambos extremos de cada pedazo haz los ensambles. Fíjate que los cortes de los ensambles de cada pedazo calcen, para que puedas más adelante armar el módulo (ver plano fig. 3).

c) Pon cola fría a los ensambles, y arma el módulo haciendo calzar los ensambles y clavándolos con puntas de 3/4".

d) Para darle rigidez e impedir que el módulo se desarme, coloca en la parte de atrás una tapa de cholguán, la que clavas con clavos de 1/2" (ver plano).

e) Si las esquinas te quedaron disparejas, líjalas hasta que queden sin bordes salientes.

f) Píntalo con latex blanco, y luego dale unas manos de esmalte de color que desees.

g) Coloca en la parte de atrás unos ganchos, como los de los espejos, para colgarlo de la pared.

El Portalápices:

El portalápices está dividido en tres compartimentos: uno para lápices de color, otro para lápices de pasta, de mina, plumas o pinceles, y un tercero como repisa para colocar la goma de borrar, sacapunta, compás, etc. (ver dibujo 5). El portalápices se cuelga de la pared (foto 6).

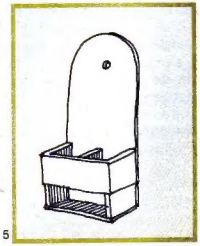
Materiales:

—terciado de 4 ó 5 mm. de espesor
—un trocito de masisa de 10 mm. de espesor
—puntas de 1/2"
—cola fría, esmalte de color, barniz

Ejecución: (guíate por el dibujo 4)

a) Corta las siguientes piezas: terciado de fondo de 32 x 14 cm. (A). Redondea la parte superior de esta pieza con una sierra, y haz en el lugar indicado en el dibujo una perforación para colgarlo. Terciado de 7 x 14

4


5

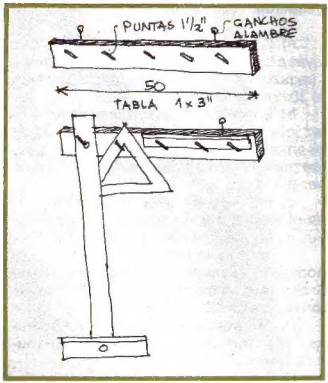
6

cm. (B); terciado de 3 x 12 cm. (C); terciado de 5 x 14 cm. (D); costados de masisa de 2,6 x 12 cm. (E y F); masisa de 2,6 x 6,5 cm. (G).

b) Arma el portalápices pegando con cola fría sobre el terciado de fondo (A) los costados de masisa (E y F), afirmándolos luego con puntas de 1/2". En seguida, arma de igual manera el terciado B que va en el frente, y el terciado C que se coloca al fondo como piso para que no se caigan los lápices. Luego introduce la pieza G para dividir el espacio en dos compartimentos. Por último coloca el terciado D en la parte inferior del portalápices, pegando todas estas piezas con cola fría y afirmándolas con puntas de 1/2".

c) Lija todo el portalápices. Barniza los terciados con barniz nogal, y pinta las masisas con esmalte de color.

d) Cuélgalo de la pared, y coloca en él tus útiles de dibujo.



7

Colgador de Utensilios:

Este es un artefacto muy simple que te servirá para colgar las escuadras, transportador, plantillas, regla "T", etc. (dibujo 7).

Materiales:

—una tabla de pino o álamo de 48 cm. de largo por 6 cm. de ancho
5 puntas de 1.1/2"
—dos ganchos para colgar
—esmalte de color.

Ejecución:

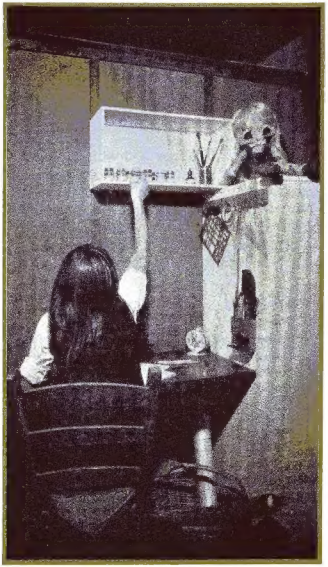
a) Una vez cortada la tabla de las medidas señaladas, líjala y píntala con esmalte de color.

b) Coloca los colgadores por detrás de la tabla.

c) Por el frente de la tabla clava las puntas de 1.1/2", manteniendo una distancia de unos 8 cm. entre una punta y otra. Al clavar las puntas, dáles una inclinación hacia arriba para que los utensilios no se resbalen.

d) Cuélgalo de la pared y . . . ¡listo!

Ahora aprovecha bien lo que haz construido, estudiando con orden y método.


8

UMPA-PA CONTRA HÍGADO ENFERMO

DIBUJOS: UDERZO — TEXTO: GOSCINNY — EDICIONES LOMBARD, BRUSELAS

LOS PIRUSIANOS CONSIGUEN ALIARSE CON LOS TERRIBLES OJOS HINCHADOS. UMPA-PA Y SU AMIGO HUBERT VAN AVERLA "HÍGADO ENFERMO" PARA TRATAR DE IMPEDIR LA GUERRA. ESTOS LOS INVITAN A QUEDARSE EN EL CAMPAMENTO, Y PARLAMENTAR SOBRE EL ASUNTO.

¡SALGAMOS!
¡QUE EL PERRO SHAVA SHAVA Y EL ROSTRO PÁLIDO ENTREN A SU TIENDA! ¡SI NO OBEDECEN, NUESTRAS FLECHAS ROMPERÁN SUS ENTRAÑAS TEMBLOROSAS!
!!
PERO...
QUE MI HERMANO NO FATIGUE SU LENGUA. HEMOS SIDO TRAICIONADOS. NO NOS QUEDA MÁS QUE MORIR CON HONOR.
¡ES INDIGNO! ¡TENEMOS QUE VENDER CARO NUESTRO PELLEJO!
¡HIGADO ENFERMO SE ENCARGARÁ!
¡QUE LOS PERROS ME SIGAN!
¡PODRÍAN EXPLICARNOS AL MENOS!
¡PAREN! ¡PAREN LA MUSICA!
TAMTAMTAM BOMBOM!
EL SHAVA SHAVA Y SU AMIGO HAN CAÍDO COMO TONTOS EN NUESTRAS MANOS. ¡SERÁN AMARRADOS A LOS POSTES DE TORTURA, Y SUS CABELLERAS ENTREGADAS A LOS ROSTROS PÁLIDOS, NUESTROS ALIADOS!
¡HIGADO ENFERMO ES UN PERRO. SU PALABRA ES FALSA Y LA TRAICION DEL CHACAL HABITA EN SU INTERIOR! MI HERMANO Y YO VAMOS A MOSTRAR A LOS OJOS HINCHADOS QUE SABREMOS MORIR SONRIENDO.
¡PERO ESO ES ABSURDO! ¡ES TOTALMENTE RIDICULO! HAY QUE DISCUTIR ESTO.
MI HERMANO DOBLE CABELLERA ES VALIENTE. ¡ES EL MOMENTO DE DEMOSTRARLO!
¿DOBLE CABELLERA? ¡ENTONCES LOS ROSTROS PÁLIDOS PAGARÁN EL DOBLE!
15

CAPITULO III

HA!HA!
HO!HO!
HU!HU!
¡AH! ¿HERMANO, ME TRAES LOS PALOS QUE LANZAN FUEGO?
YA
¡UN MOMENTO! ¿QUIENES SON ESOS DOS RISUEÑOS ATADOS A LOS POSTES DE TORTURA?
HAHAHA HOUHOUHOU
HI HI HI HI
NADA DE IMPORTANCIA. ¡SON DOS ENEMIGOS QUE VAMOS A TORTURAR!
¡Y ESO LOS HACE REIR!
HI!HI!
Ho!Ho!
HOUHOU
¡CREO QUE DEJARAN DE REIRSE CUANDO COMIENCEN LAS TORTURAS!
¡NO! SON PRISIONEROS DE GUERRA. ME ORDENO A QUE SEAN TORTURADOS
¡ESTE ASUNTO SOLO CONCIERNE A LOS OJOS HINCHADOS!
¡SI USTED NO ME ENTREGA A LOS PRISIONEROS, NO LE DOY LOS FUSILES!
HMMM. BUENO DE ACUERDO, PERO CON LA CONDICION DE QUE ME DEN UNA GRATIFICACION ESPECIAL...
MI HERMANO DOBLEGABELLERA PUEDE DEJAR DE REIR. ESTAMOS PROTEGIDOS POR NANA-BOZHO, EL GRAN CONEJO. PAREGE QUE HAY NOVEDADES.
JI JI JI NO PUEDO DEJAR DE REIR. ESTOY CON ATAQUE DE RISA!
USTEDES SON AHORA MIS PRISIONEROS, SEÑORES.
ME PREGENTO, CABALLERO ERANZ KTAZENBLUMMERSWISHUNDWAGENPLAFTEMBOMM.
HO!HO!
HA!HA!
HOUHOU!
¡QUE LOS SUELTEN!
CONTINUARA.

La batalla de Maipú

POR ALBERTO MARQUEZ

LOS EJERCITOS EN PRESENCIA

EJERCITO REALISTA

Jefe: Brigadier General Don Mariano Osorio.

PRIMERA BRIGADA (Morla)

Batallón Concepción
Batallón Infante Don Carlos
Compañía de Zapadores
Esc. Dragones de Arequipa
Esc. Dragones de Chillán
Esc. Lanceros del Rey
Compañía de Artillería a Caballo

SEGUNDA BRIGADA (Ordóñez)

Batallón Burgos
Batallón de Arequipa
Regto. Dragones de la Frontera
Compañía de Artillería a Pie
Total: 4.570 soldados
12 cañones

EJERCITO CHILENO-ARGENTINO

Jefe: General Don José de San Martín

PRIMERA DIVISION (Las Heras)

Batallón Infantes de la Patria (Ch.)
Batallón Cazadores de Coquimbo (Ch.)
Batallón 11 de Los Andes (Arg.)
Regto. Granaderos (Arg.)
Artillería de Chile (Blanco Encalada)

SEGUNDA DIVISION (Alvarado)

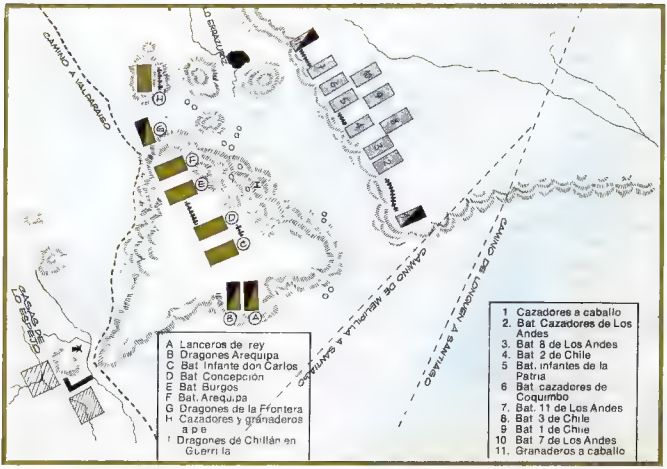
Batallón Cazadores de Los Andes (Arg.)
Batallón 8 de Los Andes (Arg.)
Batallón 2 de Chile (Ch.)
Regto. Cazadores (Chileno-argentino)
Artillería de Chile (Borgoño)

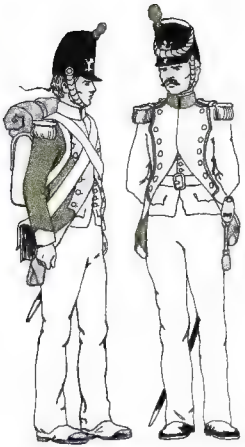
RESERVA (De la Quintana)

Batallón 3 de Chile (Ch.)
Batallón 1 de Chile (Ch.)
Batallón 7 de Los Andes (Arg.)
Batería Artillería de Los Andes (Arg.)

Total: 5.580 soldados
21 cañones

En febrero de 1817, un Ejército Libertador, formado por tropas chileno-argentinas y dirigido por los generales O'Higgins y San Martín, cruzaba la Cordillera de los Andes para independizar a Chile del dominio español. El 12 de febrero derrotaba a las tropas realista en Chacabuco y hacia su entrada triunfal en Santiago. Un año más tarde Chile juraba solemnemente su independencia de la corona española.





Ante estas graves noticias, el virrey del Perú organiza una poderosa fuerza expedicionaria que confía al brigadier Mariano Osorio, vencedor de Rancagua, para que restablezca nuevamente el dominio español en Chile. Osorio desembarca en enero de 1818 en Talcahuano y logra sorprender y derrotar al ejército patriota en Cancha Rayada. En la acción es herido el general O'Higgins, y el ejército chileno- argentino se retira hacia Santiago en desorden y con grandes pérdidas. Osorio emprende la persecución, y llega a las puertas de Santiago. San Martín reorganiza aceleradamente su ejército, y decide dar la batalla en los llanos de Maipo, al sur de la capital. En ese lugar se decidirá la suerte de Chile.

La Batalla

Al amanecer del día cinco de abril, las tropas realistas, vistiendo su tenida de campaña de brin blanco, dejaban las casas de Lo Espejo donde habían establecido su cuartel general, y marchando ordenadamente tomaban posiciones en la meseta denominada el Alto de Lo Espejo. A menos de un kilómetro y separadas por una hondonada, formaban las tropas chileno-argentinas.

El general Osorio distribuye su línea de batalla colocando a su derecha los batallones Concepción e Infante Don Carlos. En el centro toman colocación los batallones Burgos y Arequipa, y a su lado izquierdo, sobre un pequeño cerrito, se sitúan 8 compañías de granaderos y cazadores.

sacadas de los batallones antes señalados. Doce cañones cubren el frente, y en ambos flancos se distribuyen los escuadrones de caballería de Dragones de la Frontera, de Chillán, de Arequipa y los Lanceros del Rey.

San Martín, por su parte, coloca sus nueve batallones de infantería en tres divisiones. A la derecha la división Las Heras con los batallones Cazadores de Coquimbo, Infantes de la Patria y Nº 11; a su izquierda está la segunda división, al mando de Alvarado, con los batallones Cazadores de Los Andes, Nº 2 y Nº 8. La reserva, dirigida por De la Quintana, contaba con los batallones Nº 1, Nº 3 y Nº 7. La artillería patriota contaba con 21 cañones, y a ambos lados de la línea se distribuían granaderos y cazadores con un total de ocho escuadrones.

Cuando el sol marcaba el mediodía, la línea patriota abre violento fuego de artillería, a la vez que avanzan al ataque las divisiones Alvarado y Las Heras. Vivando entusiastamente a la Patria, las líneas azules con terciados blancos cruzan la hondonada y comienzan a subir hacia las líneas realistas. El campo se oscurece con el humo, al abrir fuego miles de fusiles. Diestramente manejados por soldados veteranos de las campañas contra Napoleón en España, los fusiles realistas abren grandes brechas entre los atacantes y, a pesar de su valor, el asalto de la infantería patriota es rechazado. Se ordena la retirada.

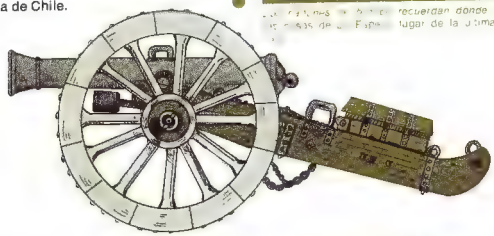
Los batallones Concepción e Infante Don Carlos son reforzados por el Burgos y Arequipa, y formados en columnas avanzan hacia las tropas patriotas que se baten en retirada. Los españoles ven la victoria al alcance de su mano: a tambor batiente, sus batallones se despliegan por el llano. La caballería patriota entra en acción para proteger el repliegue de su infantería y los detiene por algunos minutos, dando tiempo a que se reorganicen. Pasado el primer momento, el empuje realista rompe la cortina de caballería, sólo para

encontrarse a boca de jarro con la artillería patriota que abre mortífero fuego. Las columnas realistas se detienen y comienzan a retroceder lentamente. San Martín ordena entonces el avance de su reserva y lanza el peso de los nueve batallones al ataque. Los sones de los clarines patriotas que tocan "a la carga" se funden con los realistas que ordenan el repliegue. Lentamente los blancos cuadros españoles retroceden, abrumados por el ímpetu de las tropas chileno-argentinas. Osorio, viendo perdida la batalla, abandona el campo seguido de una reducida escolta. Con sus cañones abandonados y su caballería dispersa, el coronel Ordóñez asume el mando del ejército español. Formando su veterana infantería en apretadas columnas, ordena el repliegue sobre las casas de Lo Espejo. Allí espera poder resistir hasta la caída de la noche, para luego retirarse hacia el sur. Son las dos de la tarde y la caballería patriota se arremolina en los flancos de los batallones realistas tratando de quebrar sus líneas. Los defensores del Rey, envueltos en humo, con sus estandartes al viento y sus bayonetas que brillan al sol, oponen tenaz resistencia.

En ese momento llega al campo de batalla el general O'Higgins. Trae refuerzos desde la capital y abraza efusivamente a San Martín diciéndole: "Gloria al salvador de Chile". Este le responde emocionado: "General, Chile no olvidará jamás el nombre del ilustre inválido que en el día de hoy se presenta en el campo de batalla en ese estado".

En las casas de Lo Espejo la resistencia realista toca a su fin, y Ordóñez rinde su espada y los restos de su valeroso ejército.

En los campos de Maipú se ha sellado la independencia de Chile.



PIEZA DE ARTILLERIA DE SEIS LIBRAS MODELO USADO EN LA BATALLA DE MAIPU. El calibre era determinado por el peso del proyectil. Alcance efectivo 500 m. Alcance máximo 1.200 m. Velocidad de fuego 2 tiros por minuto. Servientes ocho.

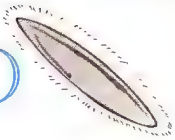
¡QUE BELLEZA DE LA MAS PERFECTA GEOMETRIA!

MAGDALENA FALUDI

Unos fotógrafos curiosos decidieron colorear y agitar vigorosamente un material líquido, aumentando muchas veces las fotografías que un lente muy rápido captó.

¿Quién pensaría que son unas simples gotas de . . . H_2O?

EL AMIGO DE LOS DISCOS VOLADORES



POR JONAS ILUSTRACIONES: J. PEREZ CASTILLO

CAPITULO VI

–¿Qué vamos a hacer esta noche?

–Lo voy a llevar a un lugar que nadie conoce.

–¿A otro mundo? –Iluminado por el blanco fulgor, Alejandro abrió los ojos.

–No, todavía no. Es un lugar de la Tierra, muy escondido. Es como ir a otro mundo.

–¿Puedo hacerle unas preguntas?

–Pregunte.

Un gran silencio rodeaba al estero. Pero desde la montaña llegó el grito de un zorro.

–¿Usted nació muy lejos de aquí?

–Ni siquiera las estrellas se veían. Nací en medio del espacio interestelar.

–¿Y qué hacía cuando chico?

–Cuando descubrí que podía moverme a voluntad, comencé a ensayarme en el vuelo, a cambiar de dirección, a pararme o a partir.

–¿Le enseñó alguien?

–Cuando uno aprende a comunicarse con los demás, los discos mayores le enseñan a uno. Pero sólo dos o tres cosas. Siempre andan muy apurados.

–¿Por qué?

–Porque el espacio es muy grande, y falta tiempo para recorrerlo . . . ¡Viene alguien! Súbase pronto.

Alejandro miró en torno. Más allá de la chacra, una cúpula blanquecina anunciaba la salida de la luna.

–¿Llevo a Toqui?

–Llévelo. Apúrese. Se están acercando.

Al otro lado del arroyo, en la ladera del cerro, se escucharon las voces de por lo menos dos hombres, que hablaban excitados. Manteniendo a Toqui entre los brazos, se sumergió en el letargo. Un calor intenso y un olor acre lo envolvieron. Toqui comenzó a ladrar. No muy lejos un fulgor sangriento le produjo inquietud.

–Baje sin miedo. Pero no se aleje mucho.

–¿Dónde estamos? –Alejandro saltó a tierra, a un suelo disparejo, sembrado de piedras de todos tamaños. Una luz rojiza, que provenía detrás de una fila de grandes rocas, iluminaba los alrededores. Como si algo ardiera más allá del reborde. Grandes plantas de color oscuro, y algunas flores inmensas, muy blancas, crecían aquí y allá. A lo lejos, total oscuridad.

–Nos hallamos dentro de un volcán.

Entonces Alejandro escuchó un bronco ruido bajo sus pies. El piso se estremeció brevemente. Luego el ruido cesó, y la luz creció, perdiendo su tono rojizo. El chico, atemorizado, hizo un amago de volver a meterse dentro del disco.

–No tenga miedo. En caso de peligro, yo le avisaré.

–¿Cómo sabrá si hay peligro?

–Porque entiendo muy bien a los planetas. Pero no a sus habitantes. –Lástima que el disco no tuviese cara, pensó Alejandro, porque seguramente sonrió al decir eso.

–¿Dónde queda este volcán?

–En el centro del Polo Sur. En lo que llaman la Antártida.

–¿Estamos en la Antártida? ¿En serio? Pero, ¿cómo no hace frío?

–Afuera hace frío. Ahí detrás hay un lago de lava derretida.

–¿Nadie más ha entrado aquí?

–¿Cómo? Los hombres ven este volcán cuando se meten tierra adentro. Pero siempre está echando humo. Y aunque subieran hasta la cumbre, tampoco podrían bajar. Las paredes son muy empinadas.

–Pero no veo humo por ninguna parte.

–Se ve desde afuera. No es humo, en realidad. Es vapor de agua que se condensa con el frío.

–¿Cómo sabe tanto usted? ¿Y dice que es un niño? No le creo. –Alejandro se volvió hacia el disco, y lo encaró en la luminosidad rojiza. Posado sobre el terreno pedregoso, su fulgor blanquecino, al mezclarse con el rojo del volcán, le daba una apariencia extraña, como si fuera una visión.

–Porque toda mi vida me he dedicado a aprender lo que son los planetas y las estrellas. De otro modo no lo habría conocido a usted tampoco.

Toqui se alejó y Alejandro lo escuchó gruñir detrás de una roca.

–¿Hay peligros por los alrededores?

–No creo. Pero trate de mantenerse lejos del fuego. De ahí salen muchos gases y calor. Pregúnteme cualquier cosa mientras recorre este lugar.

Alejandro caminó sobre las rocas: algunas eran porosas como verdaderas esponjas. Se encontró con una ladera que descendía suavemente en dirección opuesta al fuego central. Las plantas y arbustos de grandes hojas y flores formaban una verdadera selva, siempre alumbrada por la luz rojiza. Toqui ladraba en una espesura, a menos de veinte metros de Alejandro. De nuevo el suelo se estremeció, y el ronco vozarrón del volcán invadió todos los ámbitos. Se detuvo atemorizado. A sus espaldas el domo blanquecino proyectado por el disco se mezclaba con la luz rojiza, originando bellas mutaciones cromáticas.

–Quédese tranquilo. Yo le aviso.

Alejandro se metió entre las plantas, buscando a Toqui. Se quedó alelado. En el suelo se debatía un inmenso gusano blanco, con protuberancias azules, parecidas a ojos. Aunque siempre los gusanos le habían dado asco, aquél, a pesar de su tamaño, sólo le cau-

só una temerosa sorpresa. Media por lo menos un metro de largo, y era tan grueso como Toqui. Entonces Alejandro notó que él comía tranquilamente una gran hoja. De pronto levantó el extremo donde iban los ojos, y se volvió hacia él.

—Dile a ese bicho que se calle. —Alejandro se quedó paralogizado. ¿Estaría soñando? —Que me deje comer tranquilo. No le he hecho nada.

—¡Eh! Este gusano habla . . .

—¿Gusano me llamas? Mi nombre es Variso. Pero dile a ése que se calle. O va a ver . . .

—Ya, Toqui, cállate. ¿Es cierto que este gusano habla? La pregunta iba dirigida al disco.

—Yo traduzco su lenguaje y se lo transmito a usted. Son muy inteligentes estos Varisos. Y buenas personas.

—Oye, Variso, ¿dónde vives tú?

—¿Aquí cerquita. Cuando termine de comer te voy a llevar a mi casa. Tú no eres tan gritón como tu amigo. ¡Ah! Qué ricas son estas hojas. ¿Quieres una?

—No, gracias. Comí hace menos de una hora.

Otra vez el bronco clamor de la montaña

—¿No te asusta ese ruido?

—¿Por qué voy a asustarme con la voz de la Tierra? Quiere decir que está viva. Lo malo sería que se quedase callada. Ven, vamos a mi casa.

Toqui se había calmado. Siguieron bajando por la pendiente, entre grandes plantas y flores. Entonces apareció algo como un hemisferio oscuro, muy liso a simple vista. Y más allá se alzaban otros, esparcidos entre las rocas y plantas. Contó más de veinte.

Variso entró por un agujero abierto a ras de tierra, desapareciendo en el interior de la media esfera. A lo lejos, dos Varisos se dirigían a otro de esos objetos

—Entren. Pero que tu amigo no grite

—Entre sin miedo —le dijo el disco volador.

Tuvo que arrastrarse a través de la estrecha abertura. Adentro reinaba un olor suave, dulzón, distinto al de afuera. Una luz azulina, que surgía de los muros como un reflejo, alumbraba el recinto, donde los tres cabían holgadamente. Variso se instaló junto a la muralla. Sobre el piso, revestido de una substancia esponjosa, tibia, se amontonaban cosas parecidas a ladrillos. Alejandro preguntó qué eran.

—Es alimento que tengo almacenado. No te ofrezco, porque es muy duro y no podrías comerlo. Si tienes hambre, te mostraré algunas hojas y flores que pueden comer tú y tu amigo.

—Mi amigo es un perro, y se llama Toqui —le explicó entonces Alejandro—. ¿Y qué haces tú en el día?

—¿El día? ¿Qué es el día?

—Aquí no hay noche ni día —le explicó el disco.

—No importa. Pero, ¿qué haces tú, además de comer y juntar ese alimento?

—Ayudo a mis hermanos a fabricar tibonina, para defendernos en caso de que el fuego crezca.

—¿Tibonina? ¿Qué es?

–Una substancia que nos protege del fuego. Nos metemos todos en un recinto hecho de tibonina, y nos quedamos hasta que el fuego se va.

–¿Y eso pasa muy seguido? –Alejandro miró en torno asustado

–Cada cinco o seis **madakas.**

–Cada madaka es como diez años –le explicó el disco–. **Ya es hora de que nos vayamos. Otro día lo traeré de nuevo.**

Se despidió de su nuevo amigo, y volvió al disco

–Y pensar que los hombres no saben que hay gusanos inteligentes, que hablan.

–Los Varisos provienen del centro de la Tierra. Estos llegaron por accidente aquí. Los trajo la lava durante una erupción. Por suerte se hallaban en uno de sus refugios de tibonina. Pero resisten mucho calor, más de mil grados, sin morir.

–¿O sea el centro de la Tierra es hueco?

–No, no es hueco. Pero hay cavernas y túneles, y ahí viven los Varisos. La luz del sol los mataría. Además necesitan de algunas substancias que sólo aquí se encuentran en grandes cantidades. Y de mucho calor.

–Pero yo no he sentido calor.

–Es que ellos lo acumulan a través de la piel, directamente del suelo o del aire que los envuelve. Porque aquí el calor sube cada cierto tiempo. Ahora está fresco. En algunas horas más usted se moriría. Entonces los Varisos se encuentran a sus anchas. En esos momentos trabajan. Ahora están descansando.

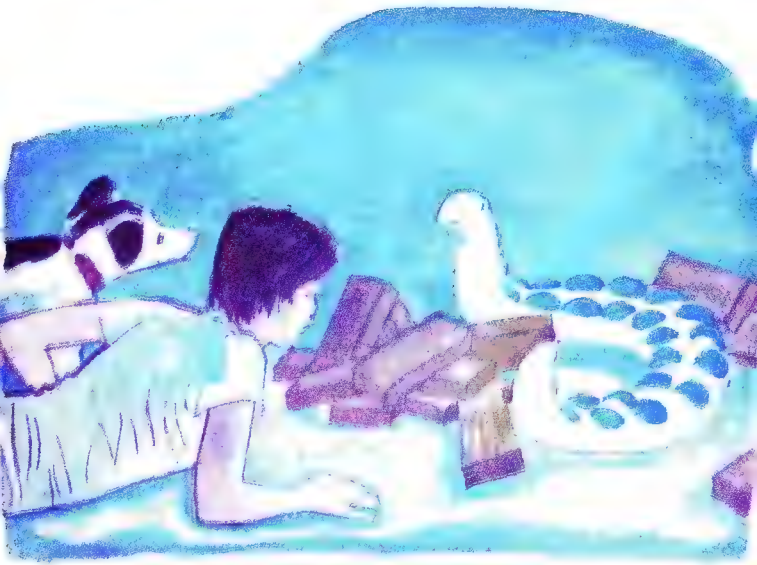
–Y yo pensé que podría venir a pasar un tiempo largo aquí

–No, solamente puede estar unas pocas horas cada vez.

Aterrizó en una explanada, a media ladera del cerro. Al comienzo le costó orientarse, pero pronto comprendió que se hallaba cerca de su casa. Sólo entonces recordó el ruido de voces que escuchara antes de partir

–No pase por el lugar donde nos juntábamos. Hay gente escondida cerca, esperando que yo vuelva. Por algunos días nos reuniremos aquí. Después se aburrirán de esperar.

Alejandro tomó el camino del cerro. No se encontró con nadie. En su casa todos dormían. Pero en su mente sólo había lugar para los Varisos, esos enigmáticos pobladores de las entrañas de la Tierra.



Mampato

DIBUJOS Y ARGUMENTO POR THEODORO LOBOS

MAMPATO, OGÚ Y SU NUEVO AMIGO VENCEN AL TRÍO DE MATONES. EN LA POSADA DE "LA BALLENA AZUL" UN VIEJO ARPONERO, JONATHAN, DESPIDE LEGAR SU ARPÓN

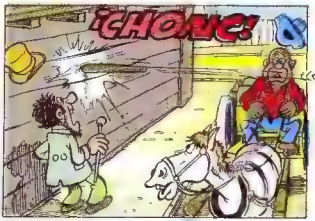
5

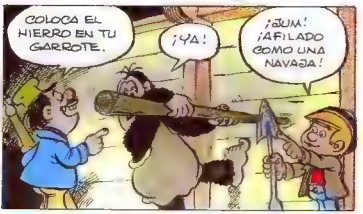
mampato

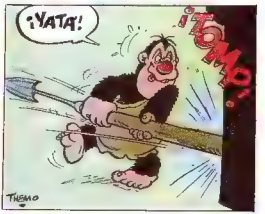
POR THEMO LOBOS

mampato

POR THEMO LOBOS

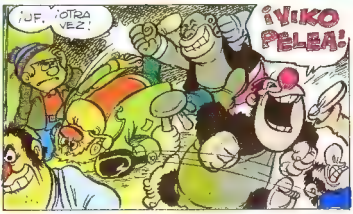




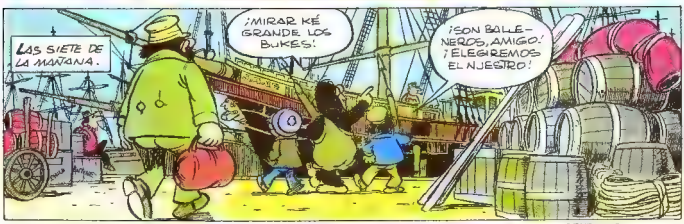


mampato

POR THEMO LOBOS



LUEGO DE DIVERTIRSE, NUESTROS TRES AMIGOS SE ALOJAN EN LA MISMA POSADA DE "LA BALLENA AZUL". HAN DECIDIDO EMBARCARSE AL DIA SIGUIENTE.



CONTINUARA

el río NAPO

Uno de los afluentes [illegible] del Río Amazonas es el río NAPO. Nace en [illegible] de las altas montañas de ese hermoso país [illegible] de mil misterios y aventuras.

por LUIS PEÑA

Desde este río inició el viaje don Francisco de Orellana, descubridor del Amazonas, hacia mediados del siglo XVI. Decenas de otros viajeros se arriesgaron por sus aguas, en expediciones llenas de aventuras.

En sus comienzos son hilos de agua que se reúnen y caen posteriormente en torrentosos cañones entre saltos y rápidos vertiginosos, que poco a poco van tranquilizándose a medida que el terreno pierde su declive. Sus bordes van cortando la montaña, que aumenta en grandiosidad a medida que avanza hacia el oriente: bosques que aún, en parte, se mantienen en forma casi virgen. Estas selvas impresionantes por su grandeza, se desarrollan con esplendor en la zona donde ya es típicamente de carácter amazónico.

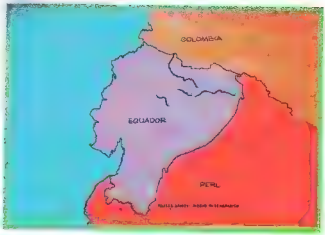
EL CORREO DEPENDE DE LA CRECIDA DEL RIO

Ya en esta planicie, este río es inmenso. su caudal es en apariencia tranquilo, pues de vez en cuando aparecen algunos rápidos donde se forman remolinos que hacen peligrar al navegante. Es una vía fluvial de tránsito obligado de colonos e indígenas. El correo baja, cada cierto tiempo, llevando noticias, sin horarios fijos, pues todo depende de la crecida del río: reparte la correspondencia a los habitantes que se han establecido en las márgenes de la ribera norte. La ribera sur pertenece a los indios Aucas, que aún se mantienen en estado salvaje: en múltiples ocasiones atraviesan a nado el río, que allí tiene un ancho de centenares de metros, para atacar con lanzas a los pobladores que el Gobierno de Ecuador y las Misiones Franciscanas han logrado establecer en la margen norte. En este territorio sur nadie penetra y el mismo Gobierno ecuatoriano vela por evitar molestias a estos indígenas prohibiendo el paso del blanco a ese territorio. Muchos indios murieron baleados por exploradores malintencionados y siguen muriendo por las enfermedades que el hombre blanco les ha llevado: gripe, tuberculosis y venéreas, que son las que más daño han hecho en sus poblaciones. Hoy día ya se ha creado conciencia en el sentido de respetar a estos indígenas
Durante los meses de verano sus aguas salen de

sus márgenes, y durante la temporada seca deja grandes playas blancas, siendo difícil movilizarse por falta de caudal En estas playas pululan toda clase de mariposas, en especial papilios y piéridos. Su nivel anual varía hasta los 10 metros y aún más. Al crecer invade la selva, y los animales deben buscar refugio en los terrenos más altos, donde son cazados por los indígenas de las diversas tribus que habitan la región. Allí van por centenares los chanchos salvajes", las "antas", los "venados" de diversos tipos, y aun el tigre, como llaman al "jaguar" en la región, bestia que encuentra fáciles presas aquí

LA MUSICA DE LA SELVA

En algunas grandes avenidas, las aguas salen de su cauce y no vuelven a su lecho primitivo y forman uno nuevo: el antiguo se ha transformado en espaciosas lagunas que con los años se van transformando en lugares ideales para el desarrollo de una rica flora y de una variada fauna de aves y de otros animales Hay multitud de aves de ribera de los más diversos colores y formas: "Chajaes", "Garzas grises" y "garzas blancas", diversos tipos de "taguas", "espátulas rosadas", etc. Llegan las "anacondas", inmensas culebras de más de 7 metros de largo, caimanes, etc



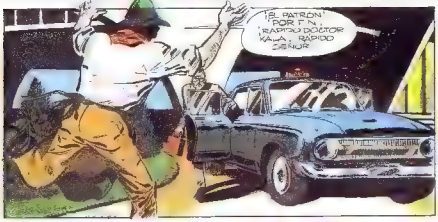
Los bosques que bordean este hermoso río sirven de refugio y solaz a las más diversas especies de aves y animales arborícolas: "papagallos", "loros", "Tucanes", "oropéndolas" que cruzan el aire y picotean los frutos de las copas. Monos de diversas especies se balancean u observan desde las ramas altas. Desde lejos se oye el lamento sonoro de los "monos aulladores" que en grupos y en los más altos árboles, claman siendo este "ruido" tal vez el más emocionante de los múltiples de la selva, especie de órgano loco.

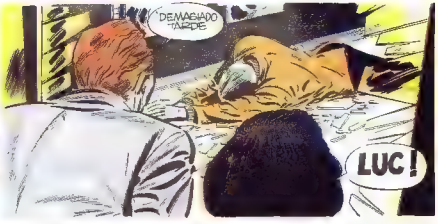
Los afluentes son innumerables, grandes y pequeños. El viajar por estos esteros es quizá lo más interesante para un viajero amante de la naturaleza. Aquí el contacto con la flora y fauna es grandioso, pues todo está a la mano. Son arroyos donde la vegetación les forma techo, y el sol apenas penetra. Las inmensas mariposas azules "morjos" pasan con sus lentos movimientos, y los "pavos de monte" lanzan sus extraños gritos a la vista del viajero. Es un lugar idílico algo atormentado por las picadas, sí, de diversas especies de mosquitos y "marihuies", pero estas molestias se olvidan en medio de tanta maravilla. La gente se moviliza en canoas hechas de un solo palo ahuecado con fuego. El lento remar hace del silencio la mejor música: es la vida, la paz que todo lo envuelve.

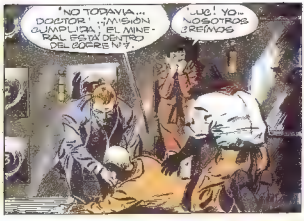
LUC ORIENT en: LOS DRAGONES de FUEGO

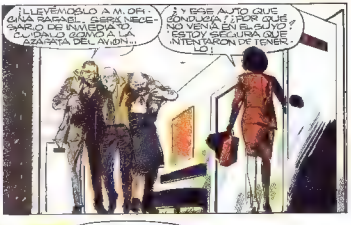
DIBUJOS: EDDY PAAPE — TEXTO: GREG — EDICIONES LOMBARD, BRUSELAS

EL DR. VALA ATIENDE A LA AZAFATA QUE HA SIDO CONTAMINADA POR UNA PIEDRA DE EXTRAÑOS PODERES. LUC ORIENT LLEVA LA PIEDRA PARA GUARDARLA EN LUGAR SEGURO. SE ENFRENTA CON EL SINIESTRO DR. ARGOS Y SU AYUDANTE, QUE TRATAN DE ARREBATARSELA. LOS VENCE, Y HUYE CON ELLA.









ME CONCEDERAS UN INSTANTE, ARGOS. EL TIEMPO QUE DEMORARE EN REPARAR LOS DAÑOS DE LOS CUALES ERES RESPONSABLE...
PERO, POR OTRO LADO, ES MUY INTERESANTE ESTA PEQUEÑA EXPERIENCIA NOS PERMITIRÁ CRONOMETRAR EL TIEMPO DE ACCIÓN DE LAS RADIACIONES DEL MINERAL. ¿ESTO PUEDE SER TAMBIÉN MUY ÚTIL, MH?
ES UNA INFORMACIÓN QUE HABÍA SIDO MUY PROVECHOSA PARA EL POBRE DAMIAN, ¿MH?... ¡EL IMBÉCIL DEBE HABER DORMIDO CON ESTA PIEDRA BAJO SU ALMOHADA...
POR LO QUE VEO ESTÁS DE LO MÁS BIEN INFORMADO. DEJÉMONOS DE JUGAR A LAS ADIVINANZAS ¿CUÁL ES TU PROPÓSITO?
¡BRAVO! ESE LENGUAJE SÍ QUE ME GUSTA
NO ESTÁBAMOS SEGUROS, DE QUE EL MINERAL DEL METAL INTEGRAL EXISTIESE; PERO SI ES ASÍ, DEBIERA ESTAR CERCA DEL LUGAR DONDE DAMIAN HACÍA SUS BÚSQUEDAS. SIN CREER DEMASIADO, SIEMPRE MANTUVE MIS OJOS PUESTOS EN ÉL UN VERDADERO AFORTUNADO: CAYÓ SOBRE LA SOLA LEYENDA DEL MUNDO, QUE AFIRMA SER UNA REALIDAD. ¡Y VAYA QUE REALIDAD!
¡TE RUEGO, QUE...!
ESE MATERIAL NO PUEDE PROVENIR MÁS QUE DE UNA SOLA FUENTE: LOS FRAGMENTOS DE UN ABSOLUTO NO IDENTIFICADO, CAÍDO EN LA TIERRA HACE SIGLOS, DE OTRO MODO, NUESTRAS TÉCNICAS MODERNAS YA LO HABRÍAN DESCUBIERTO...
...ES NECESARIO DECIRLE, MI PEQUEÑA NIÑA, QUE LA PEQUEÑA PIEDRA QUE TENEMOS DESDE ESTA MAÑANA.
EVIDENTEMENTE NO PUEDE TENER ORIGEN TERRESTRE.
¿VERDAD QUE ES INTERESANTE?
Y AQUEL QUE SE APROPIE DE LA TOTALIDAD DE ESE MATERIAL, GOZARÁ DE UN PODER INCALCULABLE, ES VERDAD, ¡PERO ESTÁ FUERA DE TODA POSIBILIDAD QUE SEAS TÚ ARGOS!
¿VERDAD?.. PERO SI MAL NO RECUERDO HOY DÍA ES SÁBADO. Y EN ESTE LABORATORIO NO HAY NADIE. ESTÁ DESIERTO, ¿TE DAS CUENTA QUE ESTÁ A MI MERCED, DOCTOR HUGO KALA?
...¡TORO!...
NO PERDAMOS EL TIEMPO KALA, ELIGE: ¡ME DEVUELVE GENEROSAMENTE LA PIEDRA O ME VERÉ OBLIGADO A TOMARLA POR LA FUERZA!
¡HAY UNA TERCERA SOLUCIÓN!

¿TODAVÍA ESTÁ AHÍ ESE MOSQUITO? RÓMPELE LOS RIÑONES, TORO... ¡QUE ESTO SE TERMINE!
¡LUC! SEA PRUDENTE, LAS RADIACIONES LO HAN DEJADO DÉBIL..
QUÉDESE TRANQUILO: ¡UN POCO DE EJERCICIO CON ESTE SEÑOR ME PONDRÁ EN FORMA!
¡UFGH!
¡ESTÁ BIEN! YO...
!
¡AH!
¡CLICK!
¿QUIÉN SABE KA-A? ¿QUIÉN SABE?

¡COMETES UN ERROR KALA! ¡TE LO HARÉ SENTIR!
¿POR QUÉ NO LOS ENTREGAMOS A LA POLICÍA?..
NO ME LO PUEDO PERMITIR
DESDE HACE VARIOS AÑOS HEMOS VACILADO EN DAR CRÉDITO A LOS ORÍGENES DE UNA CURIOSA LEYENDA ORIENTAL. SE TRATA DE UNOS "DRAGONES DE FUEGO" QUE HABRÍAN TRAÍDO A LA TIERRA "LAS PIEDRAS PROHIBIDAS".. OCURRIÓ EN ESTA REGIÓN APROXIMADAMENTE. NO ES MUY CONOCIDA..
TENEMOS SOLO MENTO TRAGICA POSITIVO LOS MÉDICOS SOBRE INDÍGENAS, LAS EXTRAÑAS NES ACABAMOS VERIFICARLO
QUIERE DECIR EXISTE ALLÁ, EN JUNGLA, UN LUGAR DONDE ESTARÍAN ESTAS PIEDRAS ACUMULADAS ¿ALGO ASÍ COMO UN MINERAL DE PIEDRAS PROHIBIDAS"?
EXACTO Y ESE MINERAL QUE LO LLAMAMOS "MINERAL INTEGRAL" PORQUE EN ESTADO BRUTO TAMBIÉN RESISTE SUPUESTAMENTE A TODAS LAS TEMPERATURAS, A TODOS LOS SHOCKS Y A TODAS LAS FRICCIONES EVIDENTEMENTE ES DE ORIGEN EXTRA TERRESTRE!
¡UN AEROLITO DESCONOCIDO PARTIREMOS EN SU BUSCA!
.. MI CONVICCIÓN ES QUE ESAS PIEDRAS FUERON TRAÍDAS A NUESTRO PLANETA... Y QUE LOS DRAGONES DE FUEGO DE LA LEYENDA ERAN LOS VEHÍCULOS DEL ESPACIO!...
!!!

DIEZ DÍAS MÁS TARDE EN EL DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD.

¡NO PUEDE SER!

...¡CONOZCO AL DOCTOR HUGO KALA DESDE HACE VARIOS AÑOS! ESTE LOCO REPORTAJE NO SE LE PARECE! ¡EN FIN!... ¡UN MINERAL EXTRATERRESTRE: ¡EL MINERAL INTEGRAL! LOS... LOS 'DRACIONES'! ESTO ES UNA LOCURA !!!

HEM..

NUESTROS PROPIOS SERVICIOS RECOGIERON INFORMACIONES BASTANTE PARECIDAS A TODO ESO, HACE AÑOS. ¡EN TODO CASO ESTA LEYENDA ORIENTAL PARECE MANTENERSE FIRME!

¿USTED NO CREE EN ESO NATURALMENTE?

¡CON ESE INFORME EL SEÑOR KALA NOS HA HECHO LLEGAR UN FRAGMENTO DEL FAMOSO MINERAL !... LO ANALICÉ PERSONALMENTE

¿Y??

NATURALMENTE ES SÓLO UN EXAMEN SUPERFICIAL .. NOS TALTO MAS TIEMPO PERO..

VEAMOS..

DEDUCCIONES. REACCIONES. MMMH ...¿EH?... ¡RADIACIONES DESCONOCIDAS?... RESISTENCIA TOTAL AL CALOR Y A LOS ACIDOS...

¿COMPONENTES DE BASE DESCONOCIDAS?

¿PERO... ESTE INFORME DEJA A LA VISTA QUE SE TRATA DE UN CUERPO NUEVO, QUE ESCAPA A TODA LA CIENCIA HUMANA?

ES ALGO ASÍ...

'SEÑORITA: LLAME INMEDIATAMENTE AL DOCTOR KALA DE EUROCRISTAL 1... Y ANULE TODOS MIS OTROS COMPROMISOS!...

...CREO SERÁ INÚTIL...

... EL LABORATORIO EUROCRISTAL 1 ACABA DE HACERNOS SABER QUE EL DOCTOR KALA Y SUS PRINCIPALES COLABORADORES, VUELAN ACTUALMENTE HACIA EL CERCANO ORIENTE. NOS INDICAN QUE NO HAGAMOS NADA QUE PUEDA DESPERTAR LA ATENCIÓN SOBRE SU INICIATIVA... ¿DEBEMOS ALERTAR AL AEROPUERTO DE DESTINO, SR.?

¡NO.. ¡NO HAGAN NADA!... CUBRIREMOS ENTERAMENTE AL DOCTOR KALA..

15

CONTINUARA

El yeso oportuno

Texto de MAITE ALLAMAND
Ilustraciones de BEATRIZ CARRASCO

LAS vacaciones liquidadas por la estúpida caída. El pie enyesado por dos meses. Siempre que los huesos soldaran bien y no hubiera complicaciones posteriores. ¡Y Roberto que pensaba competir en el campeonato de natación y soñaba ser un astro del fútbol mundial! Tenía condiciones, todos se lo decían al verlo jugar. Prometía. Con algo de buena suerte, mucho empeño y voluntad, podría llegar a ser un Pelé chileno...

¡Maldito accidente! Si hubiera hecho caso... Los viejos siempre terminan por tener la razón ¿Cuántas veces la mamá, la abuela le repitieron lo mismo? No se tiren por la ladera norte del acantilado, es muy peligroso. Ha habido derrumbes y erosión. Cuando niño, tu tío Lucho rodó por allí y se quebró el brazo, hubo que operarlo, por poco se fractura la espina dorsal. Obedezcan, no sean porfiados, es muy peligroso...

No creían. Por hacerse los valientes, desobedecieron, bajaron por el sendero prohibido. Varios niños rodaron y no les pasó nada. Sólo Roberto quedó inconsciente por muchas horas, y se quebró el pie. En fin, todo un drama. A más del susto de todos, del revuelo, de los gritos de la mamá cuando lo trajeron a casa sin sentido. Las carreras al pueblo más cercano, los gastos de ambulancia, de taxi, hospitalización, médico, etc.

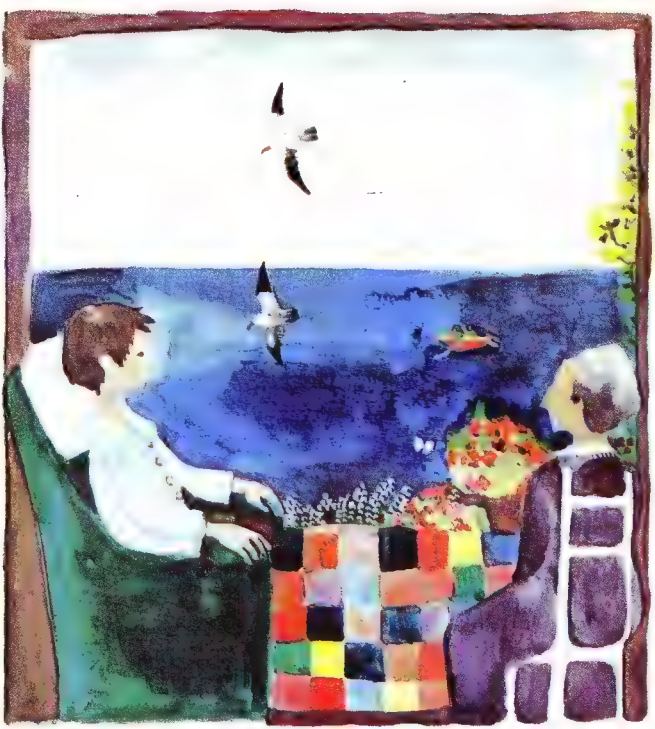
Y ahora, pasar el resto de las vacaciones... tendido, inmóvil, oyendo las proezas de los hermanos primos y amigos, sin poder participar en nada. Preso de la inmensa bota de yeso, pesada como toneladas de piedra, y unas ganas de llorar todo el día...

Que la varazón de jureles es impresionante, que con tirar el anzuelo pican que es un gusto. . Que el agua está tibia como nunca... Que están aprendiendo a bucear, y no es tan difícil como dicen. . Que los más grandes se juntan con un grupo de chicas encantadoras: por las tardes salen a caminar a la playa grande, a mirar las olas. Y cuando la luna esté llena, organizarán fogatas, con acordeón y guitarra, muchas canciones, mucha alegría...

Y Roberto solo, rabioso, inmóvil, desesperado.

La mamá tiene poco tiempo para acompañarlo: tiene que hacer las cosas de la casa, las compras cuidar a los chicos, llevar a las niñas a la playa, lavar la ropa, y tantas cosas más. Para una mamá, las horas de descanso son bien pocas durante el verano. .

Roberto quedó inconsciente por varias horas



Una ventana es algo maravilloso

Claro que la abuela ayuda en todo lo que puede, está siempre trajinando de un lado para otro, barriendo, regando el jardín, cosiendo botones, zurciendo, parchando bluyines. Es su especialidad. Los deja nuevos, y como si fueran terriblemente viejos, a la última moda

Una mañana, abuela entra al cuarto de Roberto con la bandeja del desayuno. Abre los postigos, le da los buenos días. Con la violencia de la luz, descubre los ojos llorosos del muchacho.

¿Qué te pasa, Roberto? ¿Pasaste mala noche? ¿Te duele el pie?

No, abuelita, no me duele nada, pero estoy desesperado ¿No ves que todos salieron a pescar muy temprano, los tíos, mi papá, los primos, los hermanos, todos en una lancha grande, un paseo fantástico, y yo como un imbécil, tirado aquí, sin poder moverme. . .

Escucha, Roberto, toma tu desayuno. Luego voy a proponerte algo: con la ayuda de mamá, aunque eres bastante pesado, vamos a llevarte a mi salita de estar. Allí pasarás el día. Empujaré el diván junto a la ventana, estarás muy a gusto, será magnífico.

Mientras termina de comer las tostadas, sin mucho ánimo, Roberto reflexiona ¡Las ideas de la abuela! Siempre ha de ocurrírsele algo, algo. . . Claro que su sala es pequeña, pero tiene una inmensa ventana, a nivel mismo del jardín, hacia el lado del sol. Si no

fuera por los vidrios, las flores, los pájaros, los insectos entrarían allí como a su casa.

Vamos, Roberto, anímate, ¿efectuamos tu traslado?

Roberto queda luego instalado como un rey. Abundantes cojines afirman sus espaldas, su cabeza. Un chal de grandes cuadros alegres, rojos, amarillos y verdes, cubre sus piernas. La abuela toma una silla baja, y se sienta junto a él.

Abuela, estoy aburrido de leer, me carga leer...

Pues, niño, no leas. ¿Quién te obliga?

Tampoco quiero oír la radio. ¡Es insoportable! Ya no puedo soportar los avisos de salsa de tomates y de dentífricos... Y esos tipos que se creen cantantes y aúllan delante del micrófono...

No temas, Roberto, a mí tampoco me gusta gastar las pilas para escuchar estupideces y cosas del peor gusto.

¿Entonces, qué vamos a hacer?

Es muy sencillo. Vamos a mirar por la ventana, vamos a conversar cambiando ideas. Vamos a hacer proyectos para tu futuro... Y también vamos a callar, escuchando en silencio nuestros propios pensamientos...

Desilusionado y lleno de amargura, Roberto dijo para sí: "Esta veterana de mi abuela parece que está más chiflada que nunca...".

Entre tanto, la abuela hablaba así:

Una ventana es algo maravilloso. Dios inventó las ventanas, estoy muy segura... Una ventana que da a un jardín es una riqueza inapreciable. ¡Mira! ¡Mira! Flores, colorido, árboles y arbustos, cada uno con su estructura propia, su verde diferente, su personalidad propia. Mira la luz del sol, gracias a la que hay fulgores, sombras, contraste, vida. Mira los retamos amarillos, los geranios rojos. Mira. Mirando por la ventana hacia el jardín, siempre vuela una mariposa blanca. Siempre. Yo creo que es un mensaje de optimismo. Allá lejos vuela un pájaro. ¿Qué pájaro? ¿A dónde va y de dónde viene? ¿Lo volveremos a ver alguna vez? Esos puntos lejanos y negros que juguetean en el aire, a contra luz, son golondrinas. Admira su vuelo fugaz, imprevisto, lleno de fantasía. Van y vienen, suben vertiginosamente, bajan como flechas. ¿Sabes que se bañan en el estero? Cuando puedas caminar, iremos a observarlas. Piensa en el mundo que vive en el jardín... las abejas, los sapos que se esconden bajo las piedras. Los insectos, los gusanos que no ves, pero que viven y tienen un papel importante y definido en el extraordinario conjunto de la naturaleza. Mira el viento... hay que aprender a verlo, es suave, liviano, apenas roza las hojas y las flores.

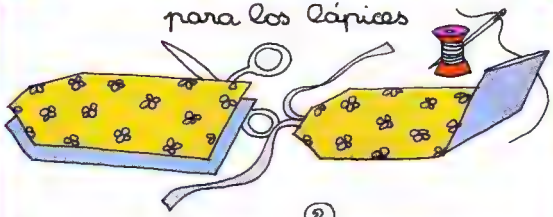
¿Y oyes? ¿Oíste? Son los zorzales, que a picotazos disputan la posesión de alguna breva madura. Desde aquí no vemos la higuera, pero escuchamos y podemos imaginar...

¿Sabes? Todos los niños de la casa se quejan que aquí, durante el verano, no hay televisión... ¡Si no hace falta cuando se conoce mi secreto! Jamás me aburro, pese a que estoy anciana y llena de achaques porque desde niña he desarrollado un don que Dios nos ha dado a todos, y que ahora está de moda desconocer: **es la imaginación.** ¡Escucha! Cierra los ojos,

¿no oyes el romper de las olas? ¿No ves al grupo de pescadores, rebosantes de dicha, bogando sobre el mar azul? ¿No te parece un poco que vas con ellos...? Y piensa, imagina que han pasado algunos años... que eres grande, fornido, atlético, campeón. Que eres el mejor de tu equipo, y das la vuelta olímpica al estadio, aclamado por miles de espectadores. Y que siendo un gran jugador eres también un magnífico estudiante, empeñoso, honrado, con un gran porvenir. Y entonces, con otro poco de imaginación... recordarás el yeso de tus vacaciones de niño, y pensarás que la abuela te enseñó algo positivo y maravilloso, mirando por la ventana...

Por la tarde, cuando llegaron todos a contarle a Roberto sus hazañas, en el rostro del niño accidentado ya no había una sonrisa triste, sino una expresión de optimismo, de alegría y de misteriosa complicidad... con la abuela y su ventana.

un estuche para los lápices

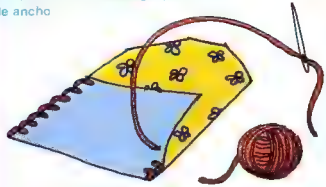


1

Corta dos piezas como las del dibujo, una en mezclilla y la otra en percala, de 34 cm. de largo por 20 cm de ancho

2

Cose las dos piezas por todo el contorno, dejando un lado abierto para darlas vuelta

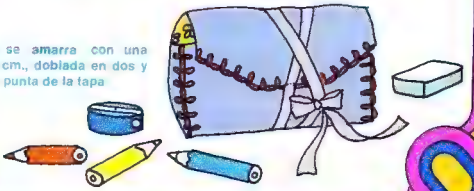


3

Una vez unidas, dalas vuelta. Plancha y dobla la pieza en forma de sobre, dejando la percala hacia adentro. Borda con lana los costados (puntada arana)

4

El estuche se amarra con una cinta de 40 cm., doblada en dos y cosida en la punta de la tapa



¿a qué jugamos?

Margara Jreta y C Eyzaguirre _____ Dibujos Oskar

¿CUANTO SABES DE AUTOS?

A ti, que te encantan los autos, a ver . . .
¿cuánto sabes sobre ellos?
Responde estas preguntas y saldrás de dudas.

1. Mi nombre es Mercedes, ¿cuál es mi apellido?
2. Impala es el nombre de mi modelo, ¿qué marca de auto es la mía?
3. Mi símbolo es el león, soy francés, ¿cuál es mi marca?
4. Si mi nombre es Falcon, ¿cuál es mi apellido?
5. Soy de Italia, mi número es 600, ¿a qué familia pertenezco?
6. Me llaman Isabella, ¿cuál es mi apellido?
7. Tengo nombre de mujer, soy francesa, ¿cómo me llamo?
8. Me dicen Chevy, ¿cuál es mi marca?
9. Soy hermano mayor del 600, ¿cómo me llamo?
10. Soy el auto del pueblo alemán, ¿cuál es mi marca?
11. Soy deportista y tengo el nombre de un felino, ¿cómo me llamo?
12. Mi marca es muy antigua. Tengo el orgullo de ser el auto de la reina de Inglaterra, ¿cuál es mi marca?

RESPUESTAS: 1 Benz; 2 Chevrolet; 3 Peugeot; 4 Ford; 5 Fiat; 6 Borward; 7 Citroneta; 8 Chevrolet; 9 Fiat 1500; 10 Volkswagen; 11 Jaguar; 12 Rolls Royce

¡AL SILENCIO!

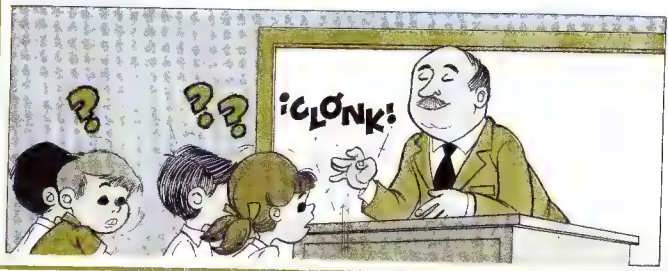
Este juego se puede jugar en clases. Puede servir como idea a tu profesor o bien al jefe de curso para esos días en que debe quedarse a cargo de los alumnos. Es un juego tranquilo y de observación, que requiere autodominio, imaginación, buen oído y atención.

Cada niño sentado a su escritorio con la cabeza recostada sobre el pupitre; los ojos cerrados y el **silencio**. A cada uno se le asignará un número. Al frente de ellos estará el profesor (o el jefe de curso) y otro alumno con una bolsa que contiene papelitos recortados con los números. El profesor tendrá algunos objetos o usará alguna cosa que de alguna manera produzca un ruido. **Todos en silencio.**

Comienza el juego. El profesor agita, por ejemplo, un llavero. Todos escuchan. El alumno con la bolsa saca un número de ella. El alumno a quien corresponda dicho número es el único que puede responder a qué objeto pertenece el ruido escuchado. Si no contesta, le tocará el turno al niño que tiene el número que sigue. Por ejemplo, si el 7 no contestó deberá hacerlo el 8, y así sucesivamente. Si el 7 contesta, se hace sonar otro objeto y se saca otro número. El que no responde pierde. Da prenda o queda eliminado.

El profesor puede valerse de cualquier objeto para hacer los ruidos: encender un fósforo, dejar caer una piedra chica, rasgar un papel, dar una palmada, cerrar un libro, golpear los dedos en su mesa, etc.

Pueden poner un tiempo límite de juego, al cabo del cual, para recuperar las prendas, habrá que hacer algo ameno como contar un chiste, hacer un discurso, un dibujo en el pizarrón, etc. También se podrán poner penitencias de orden práctico, hacer el aseo de la sala, limpiar la pizarra, etc.



¿CUANTO SABES DE MUSICA?

A todos nos gusta oir música. ¿Cuánto sabes sobre ella y sus compositores? Si no puedes contestar a estas preguntas, averigua las respuestas y así aprenderás

1. ¿Cuál es el pianista chileno más célebre?
2. ¿Quién es el autor de la ópera Carmen?
3. ¿Quién es el autor de la marcha fúnebre más conocida en el mundo?
4. ¿Quién compuso la ópera Madame Butterfly?
5. ¿Quién fue el músico que siguió componiendo a pesar de haber quedado sordo?
6. ¿Cuál fue el compositor que a los 9 años escribió su primera sinfonía?
7. ¿Quién compuso la música de nuestro Himno Nacional?
8. Hay dos marchas nupciales famosas, de distintos compositores. Nombra uno de ellos
9. ¿A qué compositor se le llamó "el rey del vals"?
10. Nombra tres instrumentos de viento.
11. Cello es la abreviatura del nombre de un instrumento. ¿Cuál es el nombre completo?
12. Nombra tres instrumentos de cuerdas.

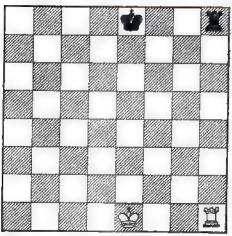
RESPUESTAS
1. Claudio Arrau. 2. Bizet. 3. Chopin. 4. Puccini. 5. Beethoven. 6. Mozart. 7. Ramón Carnicer. 8. Mendelssohn o Wagner. 9. Johann Strauss. 10. Flauta, oboe, fagot. 11. Violoncello. 12 Violín, guitarra, laúd.

ajedrez

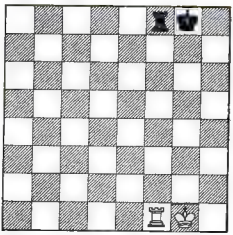
CURSO DE AJEDREZ (7)

Antes de comenzar una partida, conviene que sepas cómo hay que enrocar.

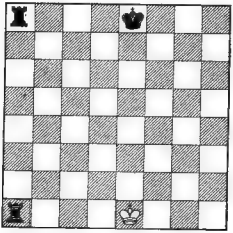
Walter Ader
Maestro nacional



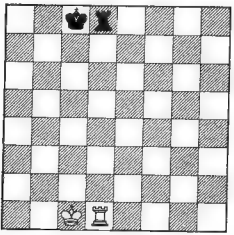
Esta es la posición de los reyes y las torres antes de enrocar en el lado (o flanco) del rey. Se llama **enroque corto**, y se escribe **0-0.**



Y ésta la posición después de enrocar en el lado del rey



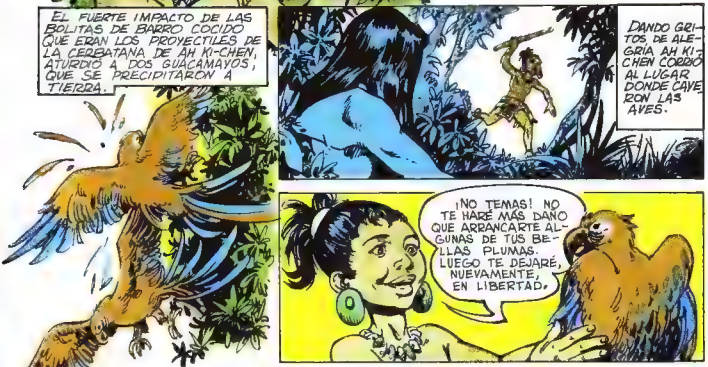
Así están los reyes y las torres antes de enrocar en el lado (o flanco) de la dama.



Y así quedan después de enrocar en el lado de la dama. Se llama **enroque largo**, y se escribe **0-0-0.**

TOLÁK

EL JOVEN GUERRERO MAYA



ENTRETANTO...
¡YA ESTÁ! TENGO UN HERMOSO TROFEO
DE PRONTO...
TZZRRRRR
¡NO TE MUEVAS!
FSSS
ZUMM
¡PAF!

¡OH! ¡FUISTE MUY OPORTUNO! ¿QUIÉN ERES?
¡DEBES VOLVER INMEDIATAMENTE CON TU GENTE. ESTE LUGAR ES MUY PELIGROSO PARA UN PEQUEÑO COMO TÚ!
TE AGRADEZCO QUE ME HAYAS LIBRADO DE ESE MONSTRUO, PERO...
...DEBES HABLARME CON MÁS RESPETO, SOY EL PRÍNCIPE AH KI-CHEN, TU SEÑOR, JOVEN GUERRERO.
¡JA, JA! PERDÓNAME PEQUEÑO PRÍNCIPE, PERO...
¡AMITOOO! ¿DÓNDE ESTÁS?
¡AMITOOO!

¡AMITO, AL FIN TE ENCUENTRO!... ¡DE NUEVO TE ESCAPASTE A ESTE LUGAR!
¡OH! ES AH ZUB.
MIRA, ESTE JOVEN GUERRERO...
?!
¡OH! ¡SE FUÉ!...
¿DE QUIÉN HABLAS? ¿QUÉ HACES AQUÍ?
¡VÁMONOS PRONTO DE AQUÍ PEQUEÑO AH KICHEN ANTES DE QUE EL GRAN CHILAM NOTE NUESTRA AUSENCIA!
¡MIRA, QUE HERMOSAS PLUMAS!...
¿CÓMO NO LAS HABÍAS VISTO, AMITO?
¡AYYYY!
¡KUKULKÁN LA SERPIENTE EMPLUMADA!...
¡JA, JA, JA!
NO TEMAS AH ZUB ESTA SERPIENTE YA NO PUEDE HACERLE DAÑO A NADIE... ALGUIEN FUE MÁS LISTO QUE ELLA...
¿POR QUE SE FUÉ ASÍ? ME HABRÍA GUSTADO SER SU AMIGO...

CONTINUARÁ

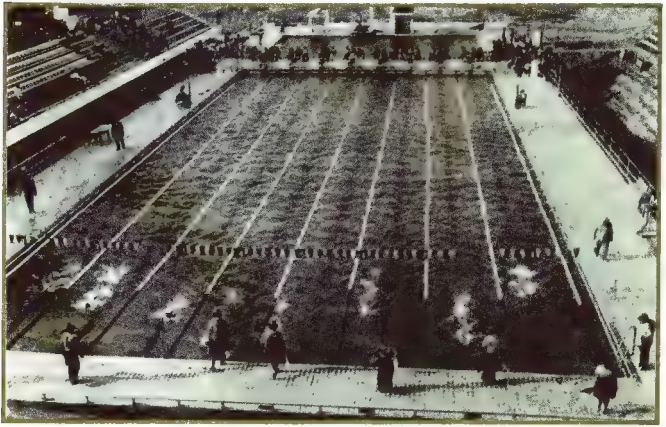
BRASIL, EL MEJOR DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE NATACION

TEXTO Y FOTOS DE ERNESTO OLIVARES

Los nadadores brasileños se adjudicaron 25 de las 36 pruebas finales disputadas. También ganaron el polo acuatico y saltos ornamentales.

Se cerró el telón del **Quinto Campeonato Sudamericano Infantil y Juvenil de Natación, Saltos Ornamentales y Polo Acuático** y aún resuenan las canciones de despedida de las diez delegaciones que compitieron en la Piscina Olímpica de Arica.

Para la **Federación de Natación** y la **Asociación Arica** ésta no fue una experiencia nueva. Ya en 1972 se había efectuado un sudamericano similar, oportunidad en que se inauguró la moderna piscina olímpica del puerto nortino. La organización estuvo impecable, y si hiciéramos un balance, diríamos que el único punto negativo fue la ausencia de público que no llegó hasta el recinto deportivo en la cantidad que merecía un evento de la importancia del recientemente finalizado.



1 La Piscina Olímpica de Arica inaugurada en 1972 por motivo del Sudamericano de Natación Infantil que también fue ganado por Brasil.

2 ¡Al agua! Ha sonado el disparo de partida y los nadadores se lanzan en pos de un nuevo récord
3 Delegación de Ecuador: "Hemos vivido momentos muy felices en Chile", contaron a Mampato
4. Héctor Sapetti, de Argentina, nos muestra un 'doble mortal hacia adelante'
5 y 6. Para el puntaje no vale el salto
Los jueces se fijan desde la partida hasta la zambullida
Nótese la perfección en la entrada al agua del chileno Martín Zamora.
7. Martín y Alejandro Contreras
El primero obtuvo una Medalla de Oro en Saltos (Juveniles)
Contreras ganó una de cobre en la misma especialidad en infantiles
8 Desfile final de todas las delegaciones

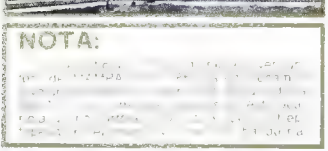
Las pruebas

En natación —al igual que en saltos ornamentales— compitieron damas y varones, quienes estaban divididos de acuerdo a sus edades en: Infantiles B (11 a 12 años) y Juveniles B (13 a 14 años). En polo acuático sólo participaban Juveniles "A", con edad máxima de 18 años.

Las pruebas en natación —tanto en damas como en varones— fueron en los cuatro estilos tradicionales. En **libre** (crawl) hubo carreras de 100, 200 y 400 metros. En estas últimas había individuales y con 4 nadadores (a manera de relevos). En los otros estilos (espalda, mariposa y pecho) hubo carreras de 100 y 200 metros, salvo en las postas combinadas, en que cada uno de los 4 nadadores que componen un equipo tiene que nadar en un estilo diferente.

Este sudamericano aportó 15 nuevos récords a la historia de la natación infantil y juvenil. La juvenil **Mariuxi Fabres Cordero**, de Ecuador, conquistó 4 mejores marcas. Estas fueron: en los 400 metros libre (4.33,8), 200 metros combinado individual (2.33,6); 200 metros libre (2.12,6) y 100 metros libre (1 02,6). Como dato anecdótico es bueno señalar que para el Primer Campeonato de Natación efectuado en Inglaterra (1877) un nadador de apellido Moore batía el récord de los 100 metros libre (prueba en la que Mariuxi demoró sólo 1.02,6) en 1.16. Ello les puede dar una idea de cómo las nuevas técnicas han ayudado a superar la velocidad de los deportistas.

Los otros récords son los que siguen: **Iván Celjar** (Brasil), 2.28,0 en los 200 metros combinado individual (infantil); **Claudia Cintia Belloto** (Argentina), 1.12,3 en los 100 metros espalda (juvenil); **Astrid Ceballos** (Colombia), 1.23,4 en los 100 metros pecho (infantil); **Jorge Luis Leite Fernandes** (Brasil), 1.00,9 en los 100 metros libre (infantil); **Ricardo Carielo Almeida, Luiz Fco. Carvalho, Iván Celjar** y **Jorge Luis Leite** (Brasil), 4.39,3 en la posta de 4 por 100 metros combinado (infantil); **Jorge Luis Leite Fernandes** (Brasil), 2.13,0



en los 200 metros libre (infantil): **Debora Da Costareis** (Brasil), 1.03,2 en los 100 metros libre (infantil): **Luis Fco. Carvalho** (Brasil), 1.15,2 en los 100 metros pecho (infantil); **Hugo Yabe, Iván Celjar, Ricardo Cariello** y **Jorge Fernandes** (Brasil), 4.15,7 en la posta de 4 por 100 libre (infantil).

Chile no tuvo fortuna en natación y solamente logró un tercer lugar (Medalla de Cobre) en la posta de 4 por 100 libre (infantil), gracias a que Argentina —que había ocupado ese lugar— fue descalificada de la prueba, debido a que uno de sus nadadores saltó antes que su compañero llegara a la meta.

Polo Acuático, el fútbol a nado . . .

El **polo acuático** nació en Inglaterra en 1900. El juego dura una hora, y está dividido en 4 tiempos de 15 minutos cada uno. Cada equipo consta de 7 jugadores: 1 arquero, 2 defensas, 1 medio y 3 delanteros. Este esquema varía de acuerdo a la táctica de cada equipo. Para poder jugar "water polo" hay que tener una gran resistencia, dominar todos los estilos de natación, y manejar la pelota con habilidad.

Brasil arrasó con todos los equipos, goleando en cada una de sus confrontaciones. Venezuela y Argentina cumplieron excelentes actuaciones, y Chile —que jugó con el seleccionado de la Asociación de Arica— mostró algunas cualidades, aunque le queda mucho por progresar.

La euforia vino con los saltos

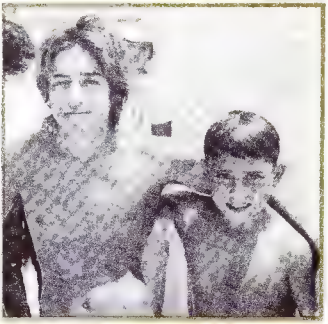
Con el tercer lugar del infantil **Alejandro Contreras** —un ariqueño apodado "El Corvina" por sus condiciones de buen nadador— se produjo la primera satisfacción para Chile. Sin embargo, la euforia del escaso público se desbordó cuando el santiaguino **Martín Zamora** conquistó la única Medalla de Oro para nuestro país en saltos ornamentales. Martín estaba feliz. Fue felicitado por técnicos como también por sus contrincantes brasileños. **"Este triunfo es para Chile y para todos los jóvenes y niños deportistas"**, dijo con lágrimas en los ojos. Zamora —que pertenece a la Asociación Las Condes—, promete estar entre los mejores del mundo en su especialidad.

Pese al primer lugar de Zamora, Brasil fue el campeón absoluto, ya que de las 4 pruebas (infantiles y juveniles en damas y varones) obtuvo los máximos puntajes, compartiendo con Chile el lugar de privilegio en juveniles (varones). Argentina ocupó los segundos puestos de las 4 pruebas.

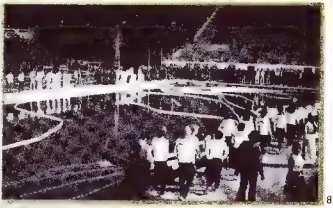
Al final, muchas lágrimas y canciones de despedida para los 400 jóvenes que compitieron en esta verdadera fiesta deportiva.

5

6



7



8

LOS PUNTAJES DEL SUDAMERICANO

Brasil, como ya lo dijimos, fue el amo absoluto en los 3 deportes: natación, "water polo" y saltos. A continuación damos los lugares que ocuparon los participantes en natación.

1. Brasil, 837 puntos; 2. Argentina, 234 puntos; 3. Colombia, 145 puntos; 4. Ecuador, 125 puntos; 5. Venezuela, 80 puntos; 6. Perú, 73 puntos; 7. Chile, 59 puntos; 8 Uruguay, 21 puntos; 9. Bolivia, 6 puntos; y 10. Paraguay, 1 punto

LOS GIGANTES existen

Marta Armanet Besa

Esto lo confirma el caso de los hermanos Battista y Antonio Chiardala, nacidos en Vinadio (Italia) en 1876 y 1887 respectivamente, que alcanzaron la altura de 2,30 m. Pesaban 220 k. el primero y 212 k. el segundo.

Su enorme desarrollo se debió a una anormalidad endocrina (secreción abundante por parte de la glándula hipófisis de las hormonas que regulan el crecimiento).

Los dos hermanos dieron vuelta al mundo contratados por empresarios de espectáculos extraordinarios.

Aunque gozaban de perfecta salud, murieron muy jóvenes. Antonio, en París, en 1914, y Battista en Nueva York, en 1917.

Sus familiares sólo heredaron los zapatos de Battista, que medían 50 cm.

Uno de los hermanos junto a sus admiradores en el Bois de Boulogne (Gran Parque de París)

El primer cartel publicado en Francia para presentar a los hermanos.

nuestra página

María Jeannette de la Barrera Yáñez, 13 años.
Domicilio: Puente Nº 7.
Escuela Nº 2 - 8º Año.
San Felipe.
Aconcagua.

Las colaboraciones que salgan publicadas, serán premiadas con un libro que puedes retirar en Triana 849 en horas de oficina.

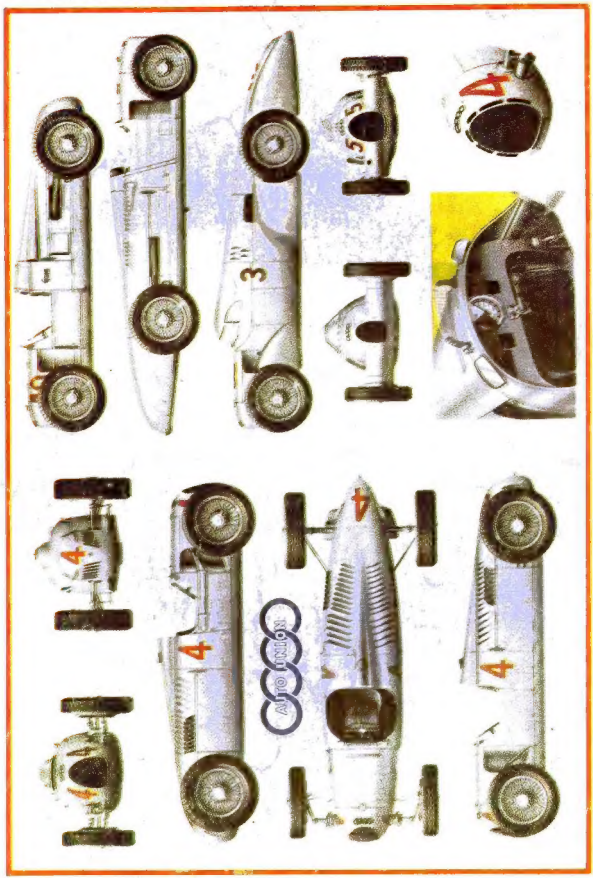
EUROPA
TRAJES MEDIEVALES

1. Traje alemán del siglo XV. 2. Traje inglés de noble campesino, durante el siglo XV. 3. Dama noble francesa del siglo XV. 5. Traje alemán con collar de cascabeles y cinturón de pequeñas campanas. Siglo XIV. 6. Capuchón de noble florentino del siglo XIV. 7. Sombrero milanés, siglo XV. 8. Sombrero de dama noble francesa, siglo XV.

Durante la Edad Media los habitantes de los diferentes reinos de Europa usaron gran variedad de trajes. Algunos de éstos eran muy prácticos y hermosos; otros demasiado recargados e incómodos. En esos tiempos también imperaba la moda, y se imponían ciertos gustos en el vestir, que traspasaban las fronteras. Así los alemanes imitaban a los italianos, y éstos a los franceses, y la moda inglesa y española sufría también influencias de los países vecinos.

Durante las fiestas y ceremonias que se desarrollaban en el interior de los castillos feudales, se manifestaba, en todo su esplendor, la imaginación, el buen gusto, la alegría en el vestir, como también toda la excentricidad de los nobles, caballeros feudales y ricos comerciantes europeos.

En esta lámina, debido a la gran variedad de trajes usados durante la Edad Media, hemos escogido sólo algunos: muestran ciertos aspectos curiosos de la moda en diferentes países de Europa.



AUTO-UNION GRAND PRIX 1934-1937

Motor: 16 cilindros. Caja de cambio: 5 velocidades y marcha atrás. Suspensión: Frontal por barra de torsión. Frenos: Hidráulicos, Lockheed, en tambores sobre las 4 ruedas. Chassis: Marco tubular. Velocidad máxima: 172-195 millas p. h.